

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明及免责声明等内容，详见里兆律师事务所网站的[订阅法律资讯](#)；
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容，请访问里兆律师事务所网站中的[“里兆法律资讯”](#)栏目；
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》，请与我们联系[联系](#)；
- 您还可关注微信公众号“里兆法律资讯”（微信二维码见右侧），更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読、著作権声明及び免責声明等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの[法律情報の受信](#)をご覧ください。
- 「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの[「里兆法律情報」](#)の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご[連絡](#)ください。
- WeChat 公式アカウント「里兆法律情報」から「里兆法律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左の WeChat・QR コードを読み取っていただきますと、入力の手間が省けます)。

05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

**Issue 481-2016/03/29~2016/04/05**

**目录**

（点击目录标题，可转至相应正文；点击正文标题，可返回目录。）

**一、最新中国法令**

- 关于 2016 年深化经济体制改革重点工作的意见..... 2
- 关于执行《工伤保险条例》若干问题的意见（二）..... 2
- 关于调整本市最低工资标准的通知(上海).. 3
- 关于本市 2015 年职工平均工资有关事宜的通知(上海)..... 4
- 关于外来从业人员参加本市生育、失业保险若干问题的通知(上海)..... 4

**二、最新资讯**

- 上海一外资企业疑似因劳动纠纷引发砍死上司案件 企业处理劳动纠纷建议注意方式方法..... 4
- 多地下调社保费率 “五险一金”或变“四险一金”..... 5

**三、里兆解读**

- 25 个省(直辖市)的婚育假政策已调整..... 6

**四、近期热点话题..... 8**

**目次**

（目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。）

**一、最新中国法令**

- 2016 年経済体制改革推進の重点作業に関する意見..... 2
- 「労働災害保険条例」実行の若干事項に関する意見（二）..... 2
- 上海市の最低賃金基準調整に関する通知(上海)..... 3
- 上海市の 2015 年度従業員平均賃金関係事項に関する通知(上海)..... 4
- 外地戸籍の労働者の上海市生育及び失業保険加入に関する通知(上海)..... 4

**二、新着情報**

- 上海のある外資系企業で労働トラブルが起因と疑われる傷害致死事件が発生した — 企業が労働トラブルを処理する際には対応の仕方に注意することが望ましい..... 4
- 複数地区で社会保険料の料率を引き下げ、「5 つの保険・1 つの住宅積立金」から「4 つの保険・1 つの住宅積立金」に変更すると見込まれる..... 5

**三、里兆解説**

- 25 の省(直辖市)の結婚休暇政策が調整された 6

**四、トピックス..... 8**

## 一、最新中国法令

### ● 关于 2016 年深化经济体制改革重点工作的意见

【发布单位】国务院

【发布文号】国发〔2016〕21 号

【发布日期】2016-03-31

【内容提要】中国政府根据《政府工作报告》等制定了该意见，具体包括：

<b>政府职能转变</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>继续取消和下放一批行政审批事项，进一步简化审批程序，开展“证照分离”等。</li><li>深入推进“三证合一、一照一码”，推进全程电子化登记和电子营业执照试点。推进企业名称登记管理改革，进一步放宽住所登记条件限制。</li><li>在上海、广东、天津、福建开展市场准入负面清单制度试点。</li></ul>
<b>推进税收制度改革</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>全面实施资源税从价计征改革，开展水资源费改税试点。</li><li>继续推进消费税改革。</li><li>逐步推进综合与分类相结合的个人所得税改革。</li><li>研究降低部分消费品进口环节税率。</li></ul>
<b>深化外商投资体制改革</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>推进外商投资负面清单管理模式改革，扩大金融、文化、电信、互联网、商贸物流等服务领域开放，进一步开放制造业。</li><li>简化外商投资企业设立程序。</li><li>总结评估自贸试验区经验，选择符合条件的地区扩大试验范围。</li></ul>
<b>推进通关便利化改革</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>推进电子口岸建设，制定“单一窗口”工作方案和相关制度。</li><li>推动全国通关一体化，深入推进检验检疫一体化改革。</li><li>推动符合条件的各类海关特殊监管区域整合为综合保税区。</li></ul>

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.gov.cn/zhengce/content/2016-03/31/content\\_5060062.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2016-03/31/content_5060062.htm)

### ● 关于执行《工伤保险条例》若干问题的意见（二）

【发布单位】人力资源社会保障部

【发布文号】人社部发〔2016〕29 号

【发布日期】2016-03-28

## 一、最新中国法令

### ● 2016 年经济体制改革推进的重点作业に関する意見

【発布機関】国务院

【発布番号】国発〔2016〕21 号

【発布日】2016-03-31

【概要】中国政府は、「政府作業報告書」などに基づき、本意見を提起している。具体的には以下の内容が含まれる。

<b>政府職能転換</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>一連の行政審査許可事項の廃止・委譲を引き続き実施し、審査許可手続きをさらに簡素化し、「営業許可証・経営許可証分離」などを行う。</li><li>「3 つの証書一本化、一つの証書に一つの番号」制度をさらに推し進め、登記電子化と電子版営業許可証制度を全過程で試験的に実施する。企業名称登記管理改革を推し進め、住所登記の規制をさらに緩和する。</li><li>上海、広東、天津、福建省において、市場参入ネガティブリスト制度を試験的に実施する。</li></ul>
<b>税収制度改革を推進する</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>資源税の従価課税改革を全面的に実施し、水資源も資源税の課税対象とする改革を試験的に実施する。</li><li>消費税改革を引き続き、推し進める。</li><li>統合と分類を組み合わせた個人所得税改革を徐々に推し進める。</li><li>一部の消費財の輸入段階における税金の税率引き下げを検討する。</li></ul>
<b>外商投資体制改革をさらに推し進める</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>外商投資ネガティブリスト管理改革を推し進め、金融、文化、電気通信、インターネット、商業貿易物流などのサービス分野における開放を拡大し、製造業の開放をさらに進める。</li><li>外商投資企業の設立手続きを簡素化する。</li><li>自由貿易試験区の経験を評価・総括し、条件を満たす地区を選択し、試験的に実施範囲を拡大する。</li></ul>
<b>通関利便化改革を推し進める</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>電子検問所の建設を推し進め、「ワンストップ窓口」作業方案及び関係制度を制定する。</li><li>全国通関一体化改革を推し進め、検査検疫一体化改革をさらに推し進める。</li><li>条件を満たす各種税関特別監督管理区域の総合保税区への統合を推し進める。</li></ul>

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.gov.cn/zhengce/content/2016-03/31/content\\_5060062.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2016-03/31/content_5060062.htm)

### ● 「労働災害保険条例」実行の若干事項に関する意見（二）

【発布機関】人的資源社会保障部

【発布番号】人社部発〔2016〕29 号

【発布日】2016-03-28

【实施日期】2016-03-28

【内容提要】该意见内容包括：

**关于达到或超过法定退休年龄的人员发生职业伤害的处理规定**

- 达到或超过法定退休年龄，但未办理退休手续或者未依法享受城镇职工基本养老保险待遇，继续在原用人单位工作期间受到事故伤害或患职业病的，用人单位依法承担工伤保险责任。
- 用人单位招用已经达到、超过法定退休年龄或已经领取城镇职工基本养老保险待遇的人员，在用工期间因工作原因受到事故伤害或患职业病的，如招用单位已按项目参保等方式为其缴纳工伤保险费的，应适用《工伤保险条例》。

**关于工伤认定问题的规定**

- 职工在参加用人单位组织或者受用人单位指派参加其他单位组织的活动中受到事故伤害的，应当视为工作原因，但参加与工作无关的活动除外。
- 职工因工作原因驻外，有固定的住所、有明确的作息时间，工伤认定时按照在驻在地当地正常工作的情形处理。
- 职工以上下班为目的、在合理时间内外往返于工作单位和居住地之间的合理路线，视为上下班途中。

**关于用人单位注册地与生产经营地不在同一统筹地区的相关规定**

- 原则上应在注册地为职工参加工伤保险；未在注册地参加工伤保险的职工，可由用人单位在生产经营地为其参加工伤保险。
- 劳务派遣单位跨地区派遣劳动者，应在用人单位所在地参加工伤保险。
- 建筑施工企业按项目参保的，应在施工项目所在地参加工伤保险。

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.mohrss.gov.cn/gkml/xxqk/201603/t20160331\\_236984.htm](http://www.mohrss.gov.cn/gkml/xxqk/201603/t20160331_236984.htm)

● 关于调整本市最低工资标准的通知（上海）

【发布单位】上海市人力资源和社会保障局

【发布文号】沪人社综发〔2016〕11号

【发布日期】2016-03-30

【实施日期】2016-04-01

【内容提要】根据该通知，从2016年04月01日起，上海市月最低工资标准从2020元调整为2190元，小时最低工资标准从18元调整为19元。

【施行日】2016-03-28

【概要】本意見には以下の内容が含まれる。

**法定の定年退職年齢に達した人員に業務災害が発生した場合の処理規定**

- 法定の定年退職年齢に達しているが、定年退職手続きをしておらず又は法定の都市部従業員基本养老保险待遇を享受することなく元の使用者での勤務を継続させている期間中に、事故に遭い負傷し若しくは職業病に罹患した場合、使用者が法に依拠し労働災害保険責任を負う。
- 使用者が法定の定年退職年齢に達している人員、又は都市部従業員基本养老保险待遇を受けている人員を採用したが、雇用期間中に業務上の原因により、事故に遭い負傷し又は職業病を罹患した場合、当該人員を募集し採用した企業がプロジェクト単位で保険に加入するなどして当該人員の労働災害保険料を納めているときは、「労働災害保険条例」が適用される。

**労働災害認定に関する規定**

- 従業員が使用者の実施した活動、若しくは使用者の指示により他組織の実施する活動に参加した際に事故に遭い負傷した場合、業務起因性を有するものとみなす。但し業務に無関係の活動に参加した場合はこの限りではない。
- 従業員が業務上の原因により他地域に滞在し、特定の住所があり、勤務・休憩時間が明確である場合、労働災害認定の際には、滞在先での正常勤務時に発生したものととして処理する。
- 従業員が出勤・退勤目的で、合理的な時間内に勤務先と居住地との間を往来する際に合理的な経路を通っている場合、出勤・退勤途中とみなす。

**使用者の登録地と生産経営地が同一の統括地区にない場合に関する規定**

- 原則として登録地で従業員のために労働災害保険を付保しなければならない。登録地で労働災害保険に加入していない従業員は、使用者が生産経営地で当該従業員のために労働災害保険を付保することができる。
- 劳务派遣会社が他地域へ労働者を派遣する場合、受入先の所在地で法に依拠し労働災害保険に加入しなければならない。
- 建築施工企業はプロジェクト単位で保険に加入する場合、施工プロジェクト所在地で労働災害保険に加入しなければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.mohrss.gov.cn/gkml/xxqk/201603/t20160331\\_236984.htm](http://www.mohrss.gov.cn/gkml/xxqk/201603/t20160331_236984.htm)

● 上海市の最低賃金基準調整に関する通知(上海)

【発布機関】上海市人的資源社会保障局

【発布番号】滬人社総発〔2016〕11号

【発布日】2016-03-30

【施行日】2016-04-01

【概要】本通知によると、2016年4月1日から、上海市の月最低賃金基準は2020元から2190元に調整され、時間給の最低基準を18元から19元に調整される。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://www.12333sh.gov.cn/201412333/xxgk/flfg/gfxwj/ldbc/gzzl/201604/t20160401\\_1243660.shtml](http://www.12333sh.gov.cn/201412333/xxgk/flfg/gfxwj/ldbc/gzzl/201604/t20160401_1243660.shtml)

● 关于本市 2015 年职工平均工资有关事宜的通知（上海）

【发布单位】上海市人力资源和社会保障局  
【发布文号】沪人社综发〔2016〕12 号  
【发布日期】2016-03-31  
【内容提要】根据该通知，2015 年上海市职工平均工资为 71268 元，月平均工资为 5939 元，比 2014 年增长 8.9%。

【法令全文】目前官方途径尚未公布。如需全文，可以和我们联系。

● 关于外来从业人员参加本市生育、失业保险若干问题的通知（上海）

【发布单位】上海市人民政府  
【发布文号】沪府发〔2016〕20 号  
【发布日期】2016-03-28  
【实施日期】2016-04-01 至 2021-03-31  
【内容提要】根据该通知，与上海市用人单位建立劳动关系的外来从业人员，应当参加上海市生育、失业保险。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
<http://www.shanghai.gov.cn/nw2/nw2314/nw2319/nw12344/u26aw47040.html>

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

## 二、最新资讯

● 上海一外资企业疑因劳动纠纷引发砍死上司案件 企业处理劳动纠纷建议注意方式方法

据报道，上海一外资企业发生刑事案件，一名男员工疑因劳动纠纷，将两名女同事砍伤，致一人死亡一人重伤，其中死者为该男员工所在部门的负责人。据悉是由于公司不再与该员工续约，该员工与死者发生矛盾冲突。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://www.12333sh.gov.cn/201412333/xxgk/flfg/gfxwj/ldbc/gzzl/201604/t20160401\\_1243660.shtml](http://www.12333sh.gov.cn/201412333/xxgk/flfg/gfxwj/ldbc/gzzl/201604/t20160401_1243660.shtml)

● 上海市の 2015 年度従業員平均賃金関係事項に関する通知（上海）

【発布機関】上海市人的資源社会保障局  
【発布番号】滬人社総発〔2016〕12 号  
【発布日】2016-03-31  
【概要】本通知によると、2015 年度の上海市の従業員の平均賃金は 71268 元であり、月平均賃金は 5939 元であり、2014 年と比べ 8.9%上昇した。

【法令全文】現在、公式ルートではまだ公布されておらず、全文を必要とされる場合、弊所までご連絡いただきたい。

● 外地戸籍の労働者の上海市生育及び失業保険加入に関する通知（上海）

【発布機関】上海市人民政府  
【発布番号】滬府発〔2016〕20 号  
【発布日】2016-03-28  
【施行日】2016-04-01 から 2021-03-31 まで  
【概要】本通知によると、上海市の使用人と労働関係を構築した外地戸籍の労働者は、上海市生育及び失業保険に加入しなければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.shanghai.gov.cn/nw2/nw2314/nw2319/nw12344/u26aw47040.html>

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

## 二、新着情報

● 上海のある外資系企業で労働トラブルが起因と疑われる傷害致死事件が発生した — 企業が労働トラブルを処理する際には対応の仕方に注意することが望ましい

報道によると、上海市のある外資系企業で労働トラブルが起因と疑われる刑事事件が発生し、男性従業員 1 人が 2 人の女子従業員をナイフで切りつけ、1 人が死亡、1 人が重傷を負った。死亡した従業員は当該男性従業員が所属する部門の責任者であった。情報筋によると、会社が当該従業員との労働契約を継続しないこと

在裁员、罢工、群体事件等劳动纠纷事件中，员工情绪通常比较激动。处理不当的话，很容易激化矛盾，而出现不可预期、不可控制的情形，甚至刑事案件。建议，企业在处理劳动纠纷时，要注意方式方法，以免激化矛盾。

(里兆律师事务所 2016 年 04 月 01 日编写)

● 多地下调社保费率 “五险一金” 或变 “四险一金”

日前，国家总理李克强在记者会上表态，地方政府可根据当地的实际情况，阶段性地、适当地下调“五险一金”的缴存比例。近期，上海、广东、天津、江苏、浙江杭州等多地宣布下调社保费率。

地区	单位缴费	个人缴费	实施日期	备注
上海	↓ 2.5%	—	2016 年 01 月 01 日起	养老、医疗和失业保险的单位缴费费率分别下降 1%、1%、0.5%。
广东	↓ 0.7%	↓ 0.3%	2016 年 03 月 01 日起	失业保险缴费费率由 2% 降至 1%。 2016 年下半年起，推进基本医疗保险城乡一体化，逐步将单位费率下调到 5.5% 左右。
江苏	↓ 0.5%	—	2016 年 01 月 01 日至 2018 年 12 月 31 日	失业保险费率暂由 2% 降至 1.5%。
杭州	↓ 0.4%	—	未明确	对企业缴纳的职工基本医疗保险费部分每年减征 1 个月。 下调工伤、生育保险费率。
天津	↓ 1.43%	—	未明确	下调失业、生育、工伤保险单位缴费费率。

另外，“十三五”规划纲要提出，将生育保险和基本医疗保险合并实施。广东、浙江杭州等地区在着手实施当地生育保险和医疗保险的合并事宜，未来“五险一金”或将变为“四险一金”。

(里兆律师事务所 2016 年 04 月 01 日编写)

にしたため、当該従業員と死亡者との間でトラブルが生じていた。

人員削減、ストライキ、労働紛争の群衆事件などの労働紛争事件において、従業員は激高しやすく、処理を間違えれば、対立を激化しやすく、予測できず、制御できない事態を招き、ひいては刑事事件に発展する場合がある。従って、企業は労働紛争を処理する際、対応の仕方  
に注意し、対立が激化しないようにすることが望ましい。

(里兆法律事務所が 2016 年 4 月 1 日付で作成)

● 複数地区で社会保険料の料率を引き下げ、「5 つの保険・1 つの住宅積立金」から「4 つの保険・1 つの住宅積立金」に変更すると見込まれる

先頃、李克強首相は記者会見の席上で、地方政府は現地の実情に応じて、段階的に「5 つの保険・1 つの住宅積立金」の納付率を適切に引き下げることができる旨を明らかにした。これを受けて、上海、広東、天津、江蘇、浙江省の杭州などの複数地区で、社会保険料の料率の引き下げを発表している。

地区	企業負担	個人負担	実施日	備考
上海	↓ 2.5%	—	2016 年 1 月 1 日から	養老(年金)、医療及び失業保険の企業負担率をそれぞれ 1%、1%、0.5% 引き下げる。
広東	↓ 0.7%	↓ 0.3%	2016 年 3 月 1 日から	失業保険の納付率を 2% から 1% に引き下げる。 2016 年の下半期から、基本医療保険の都市・農村一体化を推し進め、企業負担率を徐々に 5.5% 前後まで引き下げる。
江蘇	↓ 0.5%	—	2016 年 1 月 1 日から 2018 年 12 月 31 日まで	失業保険の料率は暫定的に 2% から 1.5% に引き下げる。
杭州	↓ 0.4%	—	不明	従業員基本医療保険における企業負担部分は、毎年 1 ヶ月分減額する。 労働災害、生育保险の料率を引き下げる。
天津	↓ 1.43%	—	不明	失業、生育、労働災害保険の企業負担率を引き下げる。

このほか、「第十三次五ヶ年」計画概要では、生育保险と基本医療保険を統合することを提起している。広東、浙江省の杭州などの一部地区では、生育保险と医療保険の統合実施に着手しており、将来的には、「5 つの保険・1 つの住宅積立金」から「4 つの保険・1 つの積立金」に変更すると見込まれている。

(里兆法律事務所が 2016 年 4 月 1 日付で作成)

### 三、里兆解读

#### ● 25个省(直辖市)的婚育假政策已调整

2015年12月27日,全国人大常委会表决通过了《人口与计划生育法》修正案,全面两孩已于2016年01月01日起正式实施。各省(直辖市)也加紧修订当地的人口与计划生育条例。

截至2016年04月01日,除内蒙古、黑龙江、河南、陕西、新疆、西藏6省以外,其余25个省(直辖市)均已出台修订后的人口与计划生育条例。其中,北京、上海、广东、江苏、浙江、天津的婚育假政策,调整前后对比如下;其他省(直辖市)的婚育假政策,如需了解,请与我们联系。

一、北京		
类型	调整前	调整后
婚假	3天+晚婚假7天	3天+7天
产假	98天+晚育假30天 +独生子女假3个月 (经单位批准)	98天+30天 +1~3个月(经单位批准)
陪护假	—	15天
<b>小结:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>婚假天数持平,有的新人还增加;</li> <li>晚育假归入产假,产假总体天数持平,有的女职工还增加;</li> <li>增加配偶陪护假。</li> </ul>		

备注:独生子女假,是指产假期间领取《独生子女父母光荣证》的职工,按照规定可享受的假期。下同。

二、上海		
类型	调整前	调整后
婚假	3天+晚婚假7天	3天+7天
产假	98天+晚育假30天	98天+30天
陪护假	晚育护理假3天	10天
<b>小结:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>婚假天数持平,有的新人还增加;</li> </ul>		

### 三、里兆解説

#### ● 25の省(直辖市)の結婚休暇政策が調整された

2015年12月27日、全国人民代表大会常務委員会は、「人口・計画生育法」改正案を可決し、二人目容認政策を2016年1月1日から本格的に実施している。各省(直辖市)でも、現地の人口・計画生育条例の改正を急ピッチで進めている。

2016年4月1日の時点において、内モンゴル、黒龍江、河南、陝西、新疆、チベットの6つの省を除く、他の25の省(直辖市)はいずれも改正後の「人口・計画生育条例」を公布している。このうち、北京、上海、広東、江蘇、浙江、天津の調整前後の結婚生育休暇政策を下表で比較する。他の省(直辖市)の結婚生育休暇政策について確認されたい場合、弊所までご連絡いただきたい。

一、北京		
類型	調整前	調整後
結婚休暇	3日+晩婚休暇7日	3日+7日
出産休暇	98日+晩産休暇30日 +一人っ子奨励休暇3ヶ月(使用者から同意を得ることが前提)	98日+30日 +1~3ヶ月(使用者から同意を得ることが前提)
配偶者 出産休暇	—	15日
<b>ポイント</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>従来の晩婚休暇と合算後の新・結婚休暇は、トータルでの日数はこれまでと変わらないが、晩婚ではない新婚夫婦にとっては、合算された晩婚休暇日数分の休暇日数が従来よりも増えることになる。</li> <li>晩産休暇と合算後の新・出産休暇は、トータルでの日数はこれまでと変わらないが、晩産ではない女子従業員にとっては、合算された晩産休暇日数分の休暇日数が従来よりも増えることになる。</li> <li>配偶者出産休暇が新たに追加された。</li> </ul>		

備考:一人っ子奨励休暇とは、出産休暇期間中に「一人っ子父母光栄証」を受領した従業員が規定に従い取得することができる休暇期間を指す。以下、同様とする。

二、上海		
類型	調整前	調整後
結婚休暇	3日+晩婚休暇7日	3日+7日
出産休暇	98日+晩産休暇30日	98日+30日
配偶者 出産休暇	晩産の場合の配偶者 出産休暇3日	10日
<b>ポイント</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>従来の晩婚休暇と合算後の新・結婚休暇は、トータルでの日数はこれまでと変わらないが、晩婚ではない新婚夫婦にとっては、合算された晩婚休暇日数分の休暇日数が従来よりも増えることになる。</li> </ul>		

- 晚育假归入产假，产假总体天数持平，有的女职工还增加；
- 男方均可享受陪护假，且天数增加。

- 晚産休暇と合算後の新・出産休暇は、トータルでの日数はこれまでと変わらないが、晩産ではない女子従業員にとっては、合算された晩産休暇日数分の休暇日数が従来よりも増えることになる。
- 男性はいずれも配偶者出産休暇を取得でき、且つ日数も増えた。

三、广东		
类型	调整前	调整后
婚假	3天+晚婚假 10天	3天
产假	98天+晚育假 15天+独生子女假 35天	98天+ 30天
陪护假	独生子女假 10天	15天
<b>小结:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 取消晚婚假，婚假总体天数减少；</li> <li>▪ 晚育假、独生子女假归入产假，产假总体天数减少；</li> <li>▪ 男方均可享受陪护假，且天数增加。</li> </ul>		

三、広東		
類型	調整前	調整後
結婚休暇	3日+晚婚休暇 10日	3日
出産休暇	98日+晩産休暇 15日+一人っ子奨励休暇 35日	98日+ 30日
配偶者出産休暇	一人っ子奨励休暇 10日	15日
<b>ポイント</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 晩婚休暇が廃止され、結婚休暇の日数が全体的に縮小された。</li> <li>▪ 晩産休暇、一人っ子奨励休暇が出産休暇に組み入れられ、出産休暇の日数が全体的に縮小された。</li> <li>▪ 男性はいずれも配偶者出産休暇を取得でき、且つ日数も増えた。</li> </ul>		

四、江苏		
类型	调整前	调整后
婚假	3天+晚婚假 10天	3天+10天
产假	98天+晚育假 30天	98天+30天
陪护假	晚育陪护假 10天	15天
<b>小结:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 婚假天数持平，有的新人还增加；</li> <li>▪ 晚育假归入产假，产假总体天数持平，有的女职工还增加；</li> <li>▪ 男方均可享受陪护假，且天数增加。</li> </ul>		

四、江蘇		
類型	調整前	調整後
結婚休暇	3日+晩婚休暇 10日	3日+10日
出産休暇	98日+晩産休暇 30日	98日+30日
配偶者出産休暇	晩産の場合の配偶者出産休暇 10日	15日
<b>ポイント</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 従来の晩婚休暇と合算後の新・結婚休暇は、トータルでの日数はこれまでと変わらないが、晩婚ではない新婚夫婦にとっては、合算された晩婚休暇日数分の休暇日数が従来よりも増えることになる。</li> <li>▪ 晩産休暇と合算後の新・出産休暇は、トータルでの日数はこれまでと変わらないが、晩産ではない女子従業員にとっては、合算された晩産休暇日数分の休暇日数が従来よりも増えることになる。</li> <li>▪ 男性はいずれも配偶者出産休暇を取得でき、且つ日数も増えた。</li> </ul>		

五、浙江		
类型	调整前	调整后
婚假	3天+晚婚假 12天	3天
产假	98天	98天+30天
陪护假	晚育陪护假 7天	15天
<b>小结:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 取消晚婚假，婚假总体天数减少；</li> </ul>		

五、浙江		
類型	調整前	調整後
結婚休暇	3日+晩婚休暇 12日	3日
出産休暇	98日	98日+30日
配偶者出産休暇	晩産の場合の配偶者出産休暇 7日	15日
<b>ポイント</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 晩婚休暇が廃止され、結婚休暇の日数が全体的に縮小された。</li> </ul>		

- 产假天数增加；
- 男方均可享受陪护假，且天数增加。

- 出産休暇の日数が増えた。
- 男性はいずれも配偶者出産休暇を取得でき、且つ日数も増えた。

六、天津		
类型	调整前	调整后
婚假	3天+晚婚假7天	3天
产假	98天+晚育假30天	98天+30天
陪护假	晚育陪护假7天	7天
<b>小结:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 取消晚婚假，婚假总体天数减少；</li> <li>▪ 晚育假归入产假，产假总体天数持平，有的女职工还增加；</li> <li>▪ 男方均可享受陪护假。</li> </ul>		

(里兆律师事务所 2016年04月01日编写)

六、天津		
類型	調整前	調整後
結婚休暇	3日+晚婚休暇7日	3日
出産休暇	98日+晚産休暇30日	98日+30日
配偶者出産休暇	晩産の場合の配偶者出産休暇7日	7日
<b>ポイント</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 晩婚休暇が廃止され、結婚休暇の日数が全体的に縮小された。</li> <li>▪ 晩産休暇と合算後の新・出産休暇は、トータルでの日数はこれまでと変わらないが、晩産ではない女子従業員にとっては、合算された晩産休暇日数分の休暇日数が従来よりも増えることになる。</li> <li>▪ 男性はいずれも配偶者出産休暇を取得することができる。</li> </ul>		

(里兆法律事務所が2016年4月1日付で作成)

#### 四、近期热点话题

※企业近期的关注话题 (= 律师近期的关注话题)

- [高尔夫球场会员权案件](#)
- [债权回收案件](#)
- [撤退及撤退过程中的劳动纠纷](#)

#### 四、トピックス

※企業が最近注目している話題 (= 弁護士が最近注目している話題)

- [ゴルフ場会員権案件](#)
- [債権回収案件](#)
- [撤退、及び撤退過程における労働紛争](#)